

À IRMÃ CONCHETINA RAMALHO



Meio século a serviço de Deus, meio século amenuando a dor alheia, procurando, num sábio transformar os momentos de angústia num raio-de-felicidade... Vinte e sete anos de serviços prestados ao povo de Pinal, nesta jóia encrustada na encosta da Mantiqueira, dando aos enfermos um cadinho de sua própria felicidade...

Irã Concheta Ramalho, pinhalense de criação, longinquas paragens, de um outro lado deste nosso imenso Brasil, servindo sem empecilhos a Deus e a seu semelhante. Agora, nas mãos-de-ouro de Irã Concheta, que se entregou de todo o coração para a vida religiosa, prestamos as nossas sinceras homenagens, como sinal de gratidão, pelo muito que lhe devemos...

Pela caridade é que se conhece o ser humano e, por isto, conhecemos Irã Concheta, que fez de seu coração o coração do próximo. Transformou a lágrima num sorriso e o vândalo na brisa que perpassa sobre o sofrimento alheio.

Implicável é o tempo criado por Deus, superado numa longa existência a serviço de Deus. A grandeza divina não tem limites e escolheu a dia 8 de Dezembro, consagrado à N. S. Aparecida para o marco de partida de uma vida religiosa, cujo coração conhece a amargura alheia e não pode compartilhar com os outros a própria alegria... Todos os raios divinos iluminam os horizontes distantes, buscando além da distância a alma em genêfios nas preces murmuradas pelo pensamento em Deus, nas graças alcançadas no amor devotado ao ser humano.

Irã Concheta, bebeu no cálice divino e vive junto ao Senhor, porque pratica a justiça e a integridade. Na plenitude da alegria vê o caminho coletivo, encendo as cadeias terrenas, seguindo sempre o clamor da alma para o Onipotente. Nunca via as trevas porque Deus está presente em seu coração e o sorriso da verdade é o escudo de quem sabe ver a Luz do amanhã...

Dominus vobiscum...

W. Michelli

APOLHA

Director: L. MARQUES JUNIOR

HOJE: 6 págs.

Ano XXXV Assinatura anual Cidade: Cr. 500,00

Pinal, 6 de dezembro de 1964

Assinatura anual - Fera: Cr. \$100,00 Administrativa e Oficinas: Rua Col. Inguim Vergueiro, 100-1233

N. 1.663

TORNEIO CULTURAL DO ENSINO TECNICO COMERCIAL

Brilhante participação do Colégio Comercial

Sensacional o Torneio Cultural do Ensino Técnico Comercial no Estado de São Paulo, realizado dia 28 da mês findo, na Escola SENAC «Dr. Brasilio Machado Neto», em São Paulo. Cerca de 173 colégios comerciais dos quais 50 da Capital, 700 alunos concorrentes!

O Colégio Comercial «Espírito Santo do Pinhal» esteve presente com quatro rapazes, chefiados pelo diretor, prof. R. Miranda, representando 4.ª série ginasial, 1.ª, 2.ª e 3.ª séries colegiais. Provas de Português e Contabilidade realizadas às 1430 horas do dia

28 e resultados sabidos às 10 horas do dia seguinte. Entre os 700 participantes, os alunos do Pinal fizeram empolgante figura, exaltando o nome de nossa terra e de nosso Colégio.

Vejam as colocações que conseguimos, levando-se em conta que o limite máximo de pontos é 20 e a classificação vai até a 25.ª escola: 5.º lugar: 1.ª colegial — João Batista de Alvarenga, 18 pontos em Português e 12 em Contabilidade; 6.º lugar: 4.ª ginasial — Pedro Massuia, 13 em Português e 18 em Contabilidade; 8.º: 2.ª colegial —

Antônio Carlos de Sousa Godói, 16 em Português e 12 em Contabilidade; 12.ª: Joné Paesquini, 3.ª colegial — 10 pontos em Português e 12 em Contabilidade. Frisemos: 5.0, 6.0, 8.0 e 12.0 na colocação geral, dentre 700, que foi até a 25.ª posição! Brilhante sob todos os pontos de vista a participação do Pinal nesse torneio cultural! Elevado o nome da «Rainha-das-Serras», engrandecido o conceito de que destruída, o Colégio Comercial «Espírito Santo do Pinhal»! Vitória das cadeiras de Português e Contabilidade!

CINEMAS

CINE SANTA CLARA

HOJE, em matineê às 14 horas. «O renegado branco», com Rafael Bacedon e Marta Roth e «La violeta», com Sarta Montiel e Raf Valone.

À NOITE, às 19 e 21 horas, «Capitão Simbad», com Guy Williams, Heidi Brühl e Pedro Armendáriz.

AMANHÃ, às 20 horas, reprise «Capitão Simbad».

TERÇA E QUARTA-FEIRA, às 20 horas, «O amor casto», com Som Trayan, Barbara Stuart e David Hedson.

QUINTA E SEXTA-FEIRA, às 20 horas, «Escravos do medo», Glenn Ford e Lee Remick.

SABADO, às 20 horas, «Domínios da África», com Richard Todd e Anne Aubrey. «O novo da girala», com Mizaropi.

— Complementos: Jornal Nacional —

CINE EDEN

HOJE, em vespertal às 14 horas, «Aventureiro do Taifó», com James Mason e John Mills. «Pistoleiro bossa nova», com Anikio e Renata Franzini.

À NOITE, em sessões corridas às 12.15 e 21.15 horas, «Odisséia de um bravo», com Broderick Crawford, Alida Valhi, Cesar Romero e Teresa Velasquez.

AMANHÃ, às 20 horas, re-

Banco Sul Americano do Brasil S.A.

COMUNICADO

O Banco Sul Americano do Brasil S. A. comunica que a operação pela qual esse Banco se uniria ao Banco do Comércio e Indústria de São Paulo S. A., não mais se realizará, uma vez que não foi possível chegar-se a um entendimento perfeito sobre alguns aspectos da transação.

São Paulo, 28 de novembro de 1964.

A DIRETORIA

priso «Odisséia de um bravo».

TERÇA-FEIRA, às 20 horas, «Cidade negra», com Charlton Heston e Elisabeth Scott.

QUARTA-FEIRA, às 20 horas, «Cidade negra», reprise.

QUINTA E SEXTA-FEIRA, às 20 horas, «Rastro sangrento», com William Holden e Nancy Olson.

SABADO, às 20 horas, «Vi das secas», «Mulheres à vista», com Zé Trindade e Grande Otelo.

— Complementos: Jornal Nacional —

como garantia da execução da proposta.

4 — Fica reservado ao Município o direito de aceitar a proposta que lhe parecer mais conveniente ou de recusar todas, sem necessidade de motivar sua decisão.

Prefeitura Municipal de Pinal, 2 de dezembro de 1964.

O PREFEITO MUNICIPAL

Hidú Vergueiro Leite

Cr\$ 5.000.000,00 para a Agrícola

O dr. Paulino de Filippi, presidente da UDN local, recebeu a seguinte carta do deputado Herbert V. Loyz.

«São Paulo, 24 de novembro de 1964.

Ilmo. Sr. Dr. Paulino de Filippi Diretor Municipal da UDN PINAL, SP

Prezado companheiro

Tenho o prazer de comunicar-lhe que foi aprovada emenda de minha autoria concedendo Cr\$ 5.000.000,00 (cinco milhões de cruzeiros), para a Escola Agrícola do Pinal, conforme emenda n.º 24.727 — Fundo Nacional do Ensino Médio, Ministério da Educação e Cultura.

Sem outro motivo, subscrevo-me com muito apreço.

Herbert V. Loyz

Assine este jornal e não o empreste. Coopere com a imprensa.

Associação Rural do Pinal

COMUNICADOS

A A.R.P. comunicaria a seus associados, que a partir do dia 10 do corrente, terá para distribuir as guias de recolhimento do Fundo de Assistência e Previdência do Trabalhador Rural bem como as de informações para Matrícula de Produtor Rural.

Comunica também que a Prefeitura Federal está apta para receber as cidades guias que deverão ser providenciadas até o dia 15 do corrente, para não ficarem à mercê monetária.

Esclarece, outrossim, que o não recolhimento dessa contribuição prevista no Estatuto do Trabalhador Rural, trará dificuldades a comercialização dos produtos agropecuários, impedindo seu transporte por rodovias ou ferrovias.

Comunica ao povo em geral, que devido ao novo tabelamento concedido pela SUCNAB aos produtores de leite de todo o Brasil, resolveu estabelecer o novo preço do leite para esta nossa cidade, conforme a tabela abaixo:

Na fazenda Cr\$ 104,80 o litro.

Da fazenda à leiteira Cr\$ 120,00 o litro.

Da leiteira ao consumidor Cr\$ 135,00 o litro.

Outrossim, dá o conhecimento que os produtos utilizados pela agricultura e pecuária continuam em alta constante, sendo, que os produtos da agricultura continuam sempre sob tabelamento.

A Diretoria aproveita o ensejo para lembrar aos associados, que tem havido constantes diferenças nos preços, entre os vários fornecedores.

Tal fato, só resolveu mal para a classe, e para saná-lo deve ser rigorosamente seguida a tabela.

A DIRETORIA

Pinal, 25 de Novembro de 1964.

FALECIMENTOS

Micelli — Aos 80 anos, faleceu no dia 28 último o sr. Gino Micelli, deixando viúva e sr. Emilia Belli Micelli. Deixa duas filhas: Henriqueta e Rosa, casadas. Entre os seus sobrinhos está o jovem José Belli, nosso companheiro de trabalhos. O sepultamento deu-se na manha de domingo, assistido por parentes e amigos da família que se enlutou.

Mello — Em Pocos de Caldas, faleceu, domingo último, o sr. Abraão de Mello, com 75 anos de idade. Era viúvo e deixa um filho, o sr. Mauro Victor. irmão do sr. Hermegildo. Antônio, Paulo e João, este já falecido, era filho de Pinal.

PRECISA-SE de um oficial ou meio-oficial neste jornal, com certa urgência.

VACINA SABIM Contra Paralisia Infantil

De 7 a 12 de Dezembro

Serão aplicadas somente a 1.a e 2.a doses de 3 meses a 4 anos.

A gota da vacina somente será aplicada no Centro de Saúde.

Não deixe de trazer os seus filhos para tomarem a vacina contra Paralisia Infantil.

O horário no Centro de Saúde é de 8 às 11 horas e de 13 às 16 horas e 36 minutos.

= Vida Catòlica

a de alegria em cada

regio a gaz esgaralhada?
 te. Mas para uma compra
 a Firma que melhores v
 a blésica, peças sobressa
 z. Acerte com a maioria,
 uras, tipos e condições,
 Tapanço e elevar-se a

— Atende pelo telefone 222
e entrega SuperAutomático

Edital de Proclama N. 7
Maria Marisa Teixeira, Oficial do Registro Civil, Maria em Teixeira.

Faxaber que pretendeu
HORÁCIO FERRAZ MARQUES
tural desta cidade, nascido o
de maio de 1942 (22 anos), de
são marceneiro, estado civil a
domicílio desta cidade, e re
ta 2 rua Democracia de Abad,
filho de João Pinheiro Marques,
Id. há 20 anos, e de D. Le
Ferreira Marques, 48 anos, bras
cit em S. Paulo, e MARTA P
RA DE OLIVEIRA, natural
cidade de

Aproveite o sensacional
preço de lançamento
de mesas para televisão
agora fabricadas por

Móveis Metálicos Casale
Rua Senador Saraiva 2
Telef. 2158 - PINHÃO

...from Glenn Ford - Sta. Clara

Eden

— Ao fazer suas compras de Calçados, procure a mais barateira da cidade.

GENTE & NOTICIA

Desfile

Foi bem apreciada a fãla do sr. Hélio Leite, como parainfante dos formandos pelo nosso Conservatório Dramático Musical.

Tem agradado a todos o ritmo de trabalho do dr. José Augusto Marín, como novo Juiz de Trabalho. A Comarca, agora, está dinamizada. Não há dúvida!

Aniversário, a 1.ª do mês, o sr. Rubens Correia, gerente do Banco do Brasil. Ao que consta ao cronista, houve, em sua residência, muita visita, champagne e whiskey.

O lar do dr. Marco Garcia, que é o nosso Promotor do Justica, recebeu a visita de mais um lindo e robusto pimpolho. O nenê é meio pinhalense e meio paulista.

E o «21 irmãos» vai funcionar, mesmo! Haverá eleições, breve!

Segundo o colunista obtive, pelo seu fio misterioso (parecido com aquele do Ibrahim), o dr. Abílio Pinheiro vai ser, de novo, o Presidente de nossa edilidade.

Ao que parece, não há lutas...

Distinta dama do nosso «society» continua empenhada na criação de uma escola de arte dramática. Parece que a coisa vai pegar... Já conta ela com o apoio de inúmeras senhoras.

A moda, agora, é o bolche... em São João.

Por falar em bolche, quem era aquela loira esguia que jogava as bolas, com tanta desenvoltura, em companhia do simpático jovem de Pinhal, na última quinta-feira?!

Um dos concursos «10 mais» vai acontecer. Vai ser um acontecimento «três»... Depois eu digo o resto.

Um ponto de admiração, na semana: — a simpática A.M.B., de suéter branca, passeando...

Uma nota de elegância, na semana: — senhora Rubens Bartholomeu, bem esportada, cabelos ruivos, conduzindo um W. V.

Continua o colunista a ser cumprimentado pelo êxito do baile das debutantes.

O nosso colega, Vincens Michelli, é sempre muito lido pelo nosso «high life». Suas crônicas são sempre bem apreciadas.

Este é o seu jornal, mesmo.

Transferência

No próximo dia 20, os sócios da Recreativa poderão frequentar sua nova sede, devido aos arranjos provisórios lá feitos.

A medida visa dar um novo impulso a maloreada já construída no interior paulista. E a novidade a ser lançada na nova sede será a construção de um bolche a coqueluche do momento.

Com o reajuste já concretizado e essa nova medida tomada, temos certeza que dentro em breve a maloreada sede da Sociedade Recreativa Pinhalense não será um simples sonho mas uma realidade de concreto.

Boas

Irão unir-se em matrimônio pela lei de Deus os jovens Sydney Macedo e Dilza Pietrotti Miguel na Igreja Matriz no dia 19.

Festa de aniversário

O garoto Antônio José na companhia dos amigos e parentes soprou no dia 26 4 velinhas.

Seus pais o casal Teresa Aparecida-João Thomé receberam os amiguinhos do aniversariante.

Lá estavam, sras. Mariela Barros, Eliza Dália Yunes, Clara Estivan, Waldemar Silva Costa e sra., Alice Yunes, as srás. Nadina Thomé, Irene Cavagnoli, Marlin Pereira, Maria Mangili e as jovens Mary Alice e Sueli Felipe.

Dentro da confusão dos garotos, Maria Stela, Edson Luiz, Mário Henrique, Maria Clara, Natal e Antônio, Lilian Maria, Carlos Benedito, Rogério e Regina Célia, Hamilton e Fernando.

As crianças usavam nesta noite chapéus coloridos distribuídos pelo aniversariante.

Teatro

O Antônio Canhadas vem desenvolvendo os maiores esforços para o completo êxito do Grêmio «Canhadas Sobrinho».

Reportagem



O seresteiro do passado e a voz romântica do futuro. Com este slogan peculiar é conhecido o José Stela o popular Spala.

Esse simples e modesto operário da Indústria de Móveis Franço, divide o seu tempo entre a música e o trabalho.

Quando o relógio soa as doze badaladas, o seresteiro Spala com um grupo de amigos inicia sua ronda noturna musical, onde são improvisadas as belas serenatas, costume esse que teve seu apogeu na época romântica.

Mas sua carreira não resumiu em apenas cantar sob as janelas de nossas donzelas, já tendo atuado na Rádio de Ilheus e Difusora de São João da Boa Vista, além de ser sempre convidado para cantar em festas, aniversários e Clubes.

Sua maior glória, foi quando aqui cantou o maestro Raul de Barros, do Rio de Janeiro e o cantor Lúcio Alves, numa festa oferecida pelo saudoso Manoel Carlos Gonçalves e Dora Sardineili Gonçalves, o Spala foi convidado a cantar, e o mesmo escusou-se em atender aos presentes, dado a emoção que sentia no momento.

O seresteiro em todas as suas apresentações é recebido com carinho, devido a sua perseverança e vontade de agradar, não só como pessoa, mas também como cantor.

CASA GIORDANO

sapatos de todos os tipos e modelos, e mais seleção de artigos esportivos em geral — O endereço da economia:

Mercado Municipal, sala 15 — Fundos — Telefone 2176

Disco

O disco mais vendido nestes últimos tempos em Pinhal, foi o compacto gravado pela Cacique. E o mesmo vem acontecendo em Mogi-Mirim, São João da Boa Vista, Mogi-Guaçu, etc.

Com esse sucesso, teremos em breve novas gravações dos índios através de sua Cacique Elcio Torres.

Eleição

Os sócios do Sindicato dos Metalúrgicos de Pinhal elegeram para presidente da entidade a quem são filiados o edil Getúlio Spinelli.

Com esta vitória o jovem vereador demonstra que seu prestígio em nada foi abalado, apesar dos últimos acontecimentos.

Inauguração

Dentro de alguns dias estará oferecendo aos amigos um coquetel pela inauguração de seu escritório de advocacia na Abelardo César, o Dr. José Eduardo Neves.

Este cronista estará presente para levar seu abraço ao jovem caustico que não só desponta como ótimo advogado, como também um excelente pessoa. Assim diz o Dr. Caix.

Nat

Registrarmos hoje o nat do Dr. Hiram Barbosa, antigo médico-convênio do Colégio Agrícola e ex-convênio dos estudantes de 32.

PRECISA-SE de um oficial ou meio-oficial neste jornal, com certa urgência.

4 SOLMA

Pinhal, 6.12.1964 — Estado S. Paulo — N. 1.663

CONVITE RELIGIOSO

Missa de 9.º aniversário

Lúcio de Paula Lima e filhos convidam parentes, amigos e pessoas religiosas para assistir à Missa que, em sufrágio da alma de seu saudoso

SEBASTIANA DE LIMA,

será celebrada TERÇA-FEIRA, dia 8, às 6:00 horas, na Igreja Matriz desta cidade.

PINHAL, 6 de dezembro de 1964.

CONVITE RELIGIOSO

Missa de 30.º dia

A família Paiva Marinelli convida parentes, amigos e pessoas religiosas para assistirem à Missa que, em sufrágio da alma de seu prezado

PEDRO PAIVA,

manda celebrar na próxima SEGUNDA-FEIRA, dia 14, às 6:00 horas, na Igreja Matriz.

PINHAL, 6 de dezembro de 1964.

3 — Os proponentes devem apresentar prova de depósito, na Tesouraria Municipal, da importância de Cr\$ 50.000,00, como garantia da execução da proposta.

4 — Ficou reservado ao Município o direito de aceitar a proposta que lhe parecer mais conveniente ou de recusar todas, sem necessidade de motivar sua decisão.

Prefeitura Municipal de Pinhal, 2 de dezembro de 1964.

O PREFEITO MUNICIPAL

Hélio Vergueiro Leite

Plantão-Farmácias — HOJE:

Central

P. Independência, 151-Tel. 2707

Cruzeiro

Rua B. Mota Pais, 91-Tel. 2033

As mais belas árvores de Natal na CASA BRASILEIRA

Vendas em prestações

RUA DIREITA, 93 — TELEFONE 2144 — PINHAL

Plantão-Farmácias — DIA 8:

Cruzeiro do Sul

R. José Bonifácio, 69-Tel. 2355

Martimino

R. Marçol, 617 Tel. 2318